



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

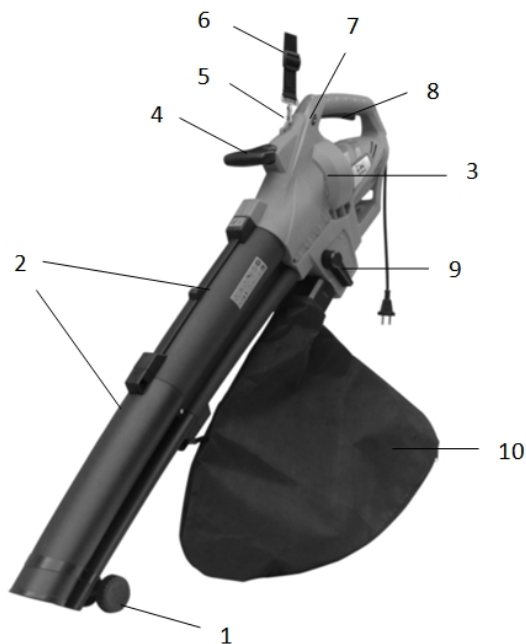
DMUCHAWA ODKURZACZ DO LIŚCI
MASTERBLOW3500W

Przed użyciem urządzenia prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi! Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem! Zachowaj tę instrukcję obsługi na przyszłość.

WYJAŚNIENIE SYMBOLÓW

 Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.	 Istnieje ryzyko, że urządzenie może wyrzucić kamienie lub inne przedmioty. Utrzymuj inne osoby i zwierzęta domowe w bezpiecznej odległości.
 Trzymaj ręce z dala od obracającego się wentylatora.	 Zawsze odłączaj maszynę od sieci elektrycznej przed czyszczeniem, kontrolą, naprawą, a także w przypadku uszkodzenia lub zaplątania.
 Nie należy używać produktu na deszczu ani pozostawiać go na zewnątrz podczas opadów.	 W przypadku uszkodzenia lub przecięcia kabla należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
 Noś okulary ochronne	 Noś maskę przeciwpyłową
 Symbol narzędzi klasy II	 Zgodnie z podstawowymi obowiązującymi normami bezpieczeństwa dyrektyw europejskich

ELEMENTY DMUCHAWY



1. Koło
2. Dmuchawa / rura ssąca
3. Korpus dmuchawy/odkurzacza
4. Uchwyt pomocniczy
5. Otwór na hak do paska
6. Pas naramienny
7. Regulator prędkości
8. Spust przełącznika
9. Dźwignia wyboru podciśnienia/dmuchawy
10. Worek zbierający

Rys. 1

ELEMENTY ZESTAWU

- Dmuchawa do liści ciążo (1 zestaw)
- Rurka (2szt)
- Worek kolekcjonerski (1 szt.)
- Pasek na ramię (1 szt.)
- Krótki specjalny oddział ST4 x 14 (1 szt.)
- Dłuższa śruba ST4 x 50 (2 szt)
- Instrukcja obsługi (1 szt.)

PODCZAS OBSŁUGI ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY NOSIĆ OCHRONNIKI SŁUCHU

Podana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i może być wykorzystywana do porównywania różnych narzędzi.

Deklarowaną całkowitą wartość drgań można również wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

OSTRZEŻENIE

Emisja drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanej wartości całkowitej, w zależności od sposobu użytkowania narzędzia.

Istnieje potrzeba określenia środków bezpieczeństwa mających na celu ochronę operatora, opartych na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak czas, w którym narzędzie jest wyłączone i pracuje beczynnie, a także czas aktywacji).

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy uważnie przeczytać, zrozumieć i stosować się do poniższych instrukcji. Zaprojektowano je z myślą o bezpieczeństwie Twoim i innych, zapewniając długą i bezproblemową eksploatację Twojej maszyny.

Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.

Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Szkolenie

- Przeczytaj uważnie instrukcję. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj na korzystanie z urządzenia osobom nieznającym niniejszej instrukcji. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta domowe.
- Operator lub użytkownik odpowiada za wypadki i zagrożenia, jakie mogą wystąpić wobec innych osób lub ich mienia.

Przygotowanie

- Podczas obsługi urządzenia należy zawsze nosić solidne obuwie i długie spodnie.
- Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogą zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Trzymaj długie włosy z dala od wlotów powietrza.
- Podczas pracy należy nosić okulary ochronne.
- Aby zapobiec podrażnieniom wywołanym pyłem, zaleca się noszenie maski na twarz.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy przewód zasilający i przedłużacz nie wykazują oznak uszkodzeń lub zużycia. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy osłony lub zabezpieczenia są uszkodzone, albo gdy nie ma na swoim miejscu np. pojemnika na zanieczyszczenia.
- Należy używać wyłącznie przedłużaczy odpornych na warunki atmosferyczne, wyposażonych w złącze zgodne z normą IEC 60320-2-3.

Działanie

- Kabel należy zawsze kierować do tyłu, z dala od urządzenia.
- Jeżeli podczas użytkowania przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy natychmiast odłączyć go od sieci. **NIE DOTYKAJ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.**
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- W przypadku stosowania przedłużacza, jego średnica nie może być mniejsza niż H05VV-F 2x 1,0 mm²).
- Nie przenoś urządzenia trzymając za kabel.
- Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.
 - za każdym razem, gdy odchodzisz od maszyny;
 - przed usunięciem blokady;
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracą przy urządzeniu;
 - jeśli urządzenie zaczyna nieprawidłowo wibrować.
- Używaj urządzenia tylko przy świetle dziennym lub dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie wychylaj się za bardzo i cały czas utrzymuj równowagę.
- Zawsze zachowuj pewność siebie na pochyłościach.
- Chodź, nigdy nie biegnij.
- Utrzymuj wszystkie wloty powietrza chłodzącego w czystości.
- Nigdy nie zdmuchuj śmieci w kierunku osób postronnych.

- Zalecenie, aby obsługiwać maszynę tylko w rozsądnych godzinach – nie wcześniej rano ani późno w nocy. w nocy, kiedy ludziom może być niespokojnie.
- Zaleca się użycie grabi i mioteł do rozluźnienia zanieczyszczeń przed dmuchaniem/odkurzaniem.
- Zaleca się lekkie zwilżenie powierzchni w warunkach zapylenia lub użycie zraszacza.
- Zaleca się stosowanie pełnego przedłużenia dyszy dmuchawy, aby strumień powietrza mógł działać blisko ziemi.

Konserwacja i przechowywanie

- Utrzymuj wszystkie nakrętki, śruby i wkręty mocno dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie jest w dobrym stanie technicznym.
- Często sprawdzaj, czy w zbiorniku na zanieczyszczenia nie ma śladów zużycia lub pogorszenia stanu.
- Wymień zużyte lub uszkodzone części.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Przechowuj urządzenie wyłącznie w suchym miejscu.

BEZPIECZNA OBSŁUGA

• Poznaj swoje narzędzie elektryczne

Ważne jest, aby przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz wszelkie etykiety dołączone do elektronarzędzia. Poznaj jego zastosowania, a także ograniczenia i potencjalne zagrożenia związane z tym elektronarzędziem.

• Środowisko pracy

Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani nie używaj ich w miejscach wilgotnych lub mokrych. Utrzymuj dobre oświetlenie miejsca pracy. Nie używaj elektronarzędzi w miejscach, w których istnieje ryzyko wybuchu lub pożaru spowodowanego przez materiały łatwopalne, łatwopalne ciecze, farby, lakiery, benzynę itp. Gazy i pyły łatwopalne o charakterze wybuchowym; w ramach środków ostrożności zaleca się konsultację ze specjalistą w sprawie odpowiedniej gaśnicy i jej zastosowania.

• Ochrona przed porażeniem prądem

Unikaj kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi (np. rurami, grzejnikami, kuchenkami i lodówkami).

• **Uważaj na dzieci i zwierzęta**

Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny przebywać w miejscu pracy. Dzieciom nie należy pozwalać dotykać ani obsługiwać maszyn i przedłużaczy. Wszystkie elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, a gdy nie są używane, najlepiej przechowywać je lub zamykać w bezpiecznej szafce lub pomieszczeniu.

• **Użyj właściwego narzędzia**

Wybierz właściwe narzędzie do danego zadania. Nie używaj narzędzi do pracy, do której nie są przeznaczone. Nie zmuszaj małego narzędzia do wykonywania pracy narzędzia ciężkiego. Nie należy używać narzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem; na przykład nie należy używać piły tarczowej do cięcia gałęzi drzew lub kłód.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

• **Odzież**

Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome urządzenia.

• **Włosy**

Długie włosy należy związać i owinąć ochronnym materiałem.

• **Ochrona oczu**

Obowiązkowe jest stosowanie okularów ochronnych (zwykłe okulary nie zapewniają ochrony oczu).

Ochrona słuchu

W przypadku dłuższej pracy zaleca się stosowanie ochrony słuchu.

• **Obuwie**

W przypadku ryzyka, że ciężki przedmiot uszkodzi stopy lub istnieje ryzyko poślizgnięcia się na mokrej lub śliskiej podłodze, należy nosić odpowiednie, antypoślizgowe obuwie ochronne.

• **Ochrona głowy**

Jeśli istnieje ryzyko spadania przedmiotów lub uderzenia głową o wystające lub niskie przeszkody, należy nosić kask ochronny.

• Nie nadużywaj przewodu zasilającego

Nigdy nie szarp i nie ciągnij za przewód zasilający w celu odłączenia go od gniazdka sieciowego. Nigdy nie przenoś elektronarzędzia, trzymając je za przewód zasilający. Trzymaj przewód zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, rozpuszczalników i ostrych krawędzi. Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.

• Nie przesadzaj

Nie wychylaj się za bardzo, zachowaj równowagę i stabilną postawę.

• Dbaj o narzędzia

Postępuj zgodnie z instrukcją smarowania i wymiany akcesoriów.

Okresowo sprawdzaj przewód zasilający narzędzia. W razie uszkodzenia wymień go w autoryzowanym serwisie.

Okresowo sprawdzaj przedłużacze i w razie uszkodzenia wymień je.

Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru.

Upewnij się, że otwory wentylacyjne są zawsze czyste i wolne od kurzu.

Zablokowane otwory wentylacyjne mogą spowodować przegrzanie i uszkodzenie silnika.

• Odłącz elektronarzędzia

Upewnij się, że elektronarzędzia są odłączone od zasilania sieciowego, gdy nie są używane, przed serwisowaniem, smarowaniem, dokonywaniem regulacji oraz przed wymianą akcesoriów, takich jak ostrza, wiertła i frezy.

Usuń klucze regulacyjne i klucze francuskie

• Unikaj niezamierzonego uruchomienia

Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci elektrycznej należy upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji WYŁĄCZONY.

• Przedłużacze i bębny

Urządzenie powinno być zasilane poprzez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA.

Jeśli elektronarzędzie będzie używane na zewnątrz, należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznakowanych.

Zawsze rozwijaj przedłużacze w całości.

W przypadku przedłużaczy o długości do 15 metrów należy stosować przewód o przekroju 1,5 ^{mm²}.

W przypadku przedłużaczy o długości ponad 15 metrów, ale krótszych niż 40 metrów należy zastosować przewód o przekroju 2,5 ^{mm²}.

Uszkodzony przedłużacz należy zawsze wymienić przed użyciem.

Chroń przedłużacz przed ostrymi przedmiotami, nadmiernym ciepłem i wilgocią lub mokrymi miejscami.

• **Bądź czujny**

Uważaj, co robisz, kieruj się zdrowym rozsądkiem i nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony, zażywasz leki powodujące senność, spożywasz alkohol lub bierzesz narkotyki.

• **Sprawdź uszkodzone części**

Przed użyciem elektronarzędzia należy je dokładnie sprawdzić, aby mieć pewność, że będzie ono działać prawidłowo i spełniać zamierzone funkcje.

Sprawdź prawidłowe ustawienie ruchomych części, upewniając się, że nie zacinają się. Sprawdź, czy nie brakuje lub nie są uszkodzone części i wymień je lub napraw w autoryzowanym serwisie. Sprawdź wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia.

Uszkodzoną osłonę lub inną część elektronarzędzia należy naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym, chyba że w niniejszej instrukcji obsługi wskazano inaczej.

Każdy przełącznik, który nie działa prawidłowo, musi zostać wymieniony przez autoryzowany serwis.

Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik WŁ./WYŁ. nie włącza i nie wyłącza elektronarzędzia.

• Ostrzeżenie

Nie należy podejmować żadnych prób modyfikacji elektronarzędzia. Użycie innego osprzętu lub akcesorium niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie elektronarzędzia i obrażenia operatora.

Naprawę elektronarzędzia należy zlecić wykwalifikowanej osobie.

To elektronarzędzie spełnia krajowe i międzynarodowe normy oraz wymogi bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

• Środki ostrożności w przypadku pożaru

Używając niektórych elektronarzędzi wewnątrz domu lub warsztatu należy przestrzegać ogólnych środków ostrożności przeciwpożarowych. W celach ostrożności zaleca się konsultację ze specjalistą w celu uzyskania i użycia odpowiedniej gaśnicy.

SZCZEGÓŁOWA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

ODKURZACZ-DMUCHAWA

• OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom, które nie przeczytały i nie zrozumiały niniejszej instrukcji, używać urządzenia Vac-Blower. Nie należy używać urządzenia Vac-Blower do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.

Sprawdź tabliczki ostrzegawcze na maszynie i wymień każdą uszkodzoną lub nieczytelną tabliczkę ostrzegawczą.

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję. Dowiedz się, do czego służą elementy sterujące i jak prawidłowo i bezpiecznie obsługiwać maszynę.

Użytkownik odpowiada za wszelkie wypadki, które przytrafią się innym osobom lub ich mieniu.

• Przygotowanie

Zawsze noś odpowiednią odzież, rękawice i solidne buty. Zaleca się stosowanie atestowanych okularów ochronnych.

Przed użyciem odkurzacza-dmuchawy zawsze sprawdź go wizualnie, aby upewnić się, że żadna z części nie jest zużyta lub uszkodzona. Wymień zużyte lub uszkodzone części. Zawsze sprawdzaj izolację przewodu zasilającego i przedłużacza, czy nie ma na nim przecięć lub otarć, a także stan złączy. Przed użyciem urządzenia Vac-Blower należy wymienić każdy przecięty lub zużyty kabel i uszkodzone złącza.

Przed uruchomieniem urządzenia Vac-Blower należy zawsze sprawdzić, czy w jego wnętrzu nie pozostał żaden materiał. To może być niebezpieczne.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić działanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD).

Należy używać wyłącznie części zamiennych zalecanych dla tego produktu.

Należy zachować ostrożność podczas wykonywania jakichkolwiek napraw i regulacji.

Odkurzacze-dmuchawy, który został zmodyfikowany lub jest niekompletny, stanowi zagrożenie i nie należy podejmować żadnych prób jego użytkowania.

• **Korzystanie z odkurzacza-dmuchawy**

Zawsze sprawdzaj obszar, który będziesz obrabiać, czy nie znajdują się w nim kable lub inne zanieczyszczenia itp., które mogą spowodować uszkodzenie odkurzacza-dmuchawy i obrażenia operatora.

Nigdy nie wkładaj do urządzenia Vac-Blower twardych przedmiotów, takich jak kamienie, butelki, puszki lub kawałki metalu. Mogą one spowodować uszkodzenie maszyny oraz obrażenia operatora i osób postronnych.

Nigdy nie używaj urządzenia, jeżeli w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.

Nigdy nie należy pozwalać na obsługę tej maszyny osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.

W miarę możliwości należy unikać używania urządzenia Vac-Blower w wilgotnych warunkach.

Dowiedz się, jak szybko zatrzymać odkurzacze-dmuchawę w nagłych wypadkach.

Nigdy nie używaj urządzenia Vac-Blower, jeśli jakakolwiek osłona jest uszkodzona, nieprawidłowo zamontowana lub jej brakuje.

Przed użyciem dmuchawy Vac-Blower upewnij się, że przyjąłeś bezpieczną i pewną pozycję podczas pracy.

Przed uruchomieniem urządzenia Vac-Blower należy upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są dobrze dokręcone.

Używaj urządzenia Vac-Blower wyłącznie w suchym otoczeniu, nigdy na zewnątrz podczas deszczu.

Nie używaj urządzenia Vac-Blower, jeśli posiada ono uszkodzone urządzenie zabezpieczające lub jeśli brakuje osłony.

Podczas czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność. Aby uniknąć obrażeń, czynności te należy wykonywać wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu Vac-Blower i odłączonym od zasilania sieciowego.

Sprawdź, czy kabel lub przedłużacz nie są uszkodzone i czy są prawidłowo zwinięte, bez załamań.

• **Odłącz wtyczkę od zasilania sieciowego:**

Przed pozostawieniem odkurzacza-dmuchawy bez nadzoru na okres:

Przed usunięciem jakiegokolwiek blokady;

Przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub wykonaniem jakiegokolwiek pracy.

Jeśli do odkurzacza-dmuchawy przypadkowo dostanie się ciało obce lub inny zanieczyszczenie, należy natychmiast zatrzymać urządzenie i nie używać go do momentu sprawdzenia i upewnienia się, że cały odkurzacz-dmuchawa jest w stanie umożliwiającym bezpieczną pracę.

Jeśli odkurzacz-dmuchawa wydaje nietypowe dźwięki lub zaczyna nieprawidłowo wibrować, należy natychmiast ZATRZYMAĆ urządzenie, odłączyć je od zasilania i zbadać przyczynę. Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenie odkurzacza-dmuchawy i obrażenia operatora.

• Pozostałe ryzyka

Nawet jeśli narzędzie jest stosowane zgodnie z zaleceniami, nie da się wyeliminować wszystkich pozostałych czynników ryzyka. W związku z konstrukcją i projektem narzędzia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenie płuc w przypadku braku skutecznej maski przeciwpyłowej.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku braku stosowania skutecznej ochrony słuchu.
- Szkody zdrowotne wynikające z emisji drgań, jeśli elektronarzędzie jest używane przez dłuższy czas lub nie jest odpowiednio obsługiwane i konserwowane.

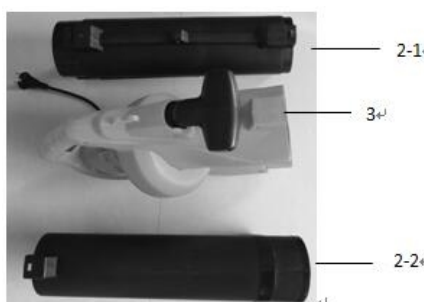
OSTRZEŻENIE! Maszyna ta podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osobom z wszczepionymi implantami medycznymi zalecamy skonsultowanie się z lekarzem i producentem implantu medycznego przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

• Przeznaczenie

To urządzenie powinno być używane wyłącznie do zdmuchiwania lub zbierania liści i śmieci podczas sprzątania ogrodu wokół domu. Nie jest ono przeznaczone do użytku komercyjnego. Inne sposoby wykorzystania urządzenia, nieobjęte niniejszą instrukcją, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia lub poważne obrażenia operatora.

MONTAŻ I REGULACJE

OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać ani włączać urządzenia Vac-Blower, dopóki nie zostanie ono całkowicie zmontowane .



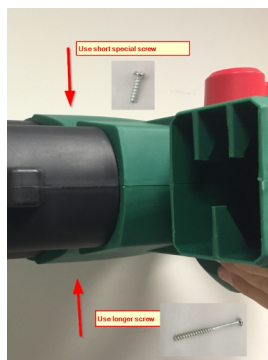
rys.2

• Montaż (rys. 3 i rys. 4)

Wyciągnij **dwie** rury ssące/dmuchawy, **jeden** korpus dmuchawy próżniowej , **trzy** śruby znajdują się w torebce z instrukcją dołączoną do opakowania, użytkownik musi złożyć rurę 2-2 Wkładka do probówki 2-1 siłą. Dokręć śrubę, aż do dobrego połączenia (patrz **rys. 3**) , a następnie włóż całą rurę do korpusu maszyny i zamocuj za pomocą dwóch pozostałych dołączonych śrub (patrz **rys. 4**) . Należy pamiętać, że jedna ze specjalnych śrub ma krótką długość, a druga jest dłuższą zwykłą śrubą.



rys.3



rys.4

OSTRZEŻENIE! Jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub jej brakuje, nie podłączaj urządzenia do momentu wymiany brakującej lub uszkodzonej części.

Montaż worka na śmieci (rys. 5 i rys. 6)

Przed zamontowaniem worka na zanieczyszczenia należy upewnić się, że dźwignia selektora odkurzania/przedmuchu działa płynnie i nie jest zablokowana przez zanieczyszczenia pozostałe po poprzednim użyciu.

Przytrzymaj hak na worku zbiorczym przy rurze (rys. 5), a następnie zlokalizuj uchwyt worka zbiorczego , aby wsunąć rurę zakrzywioną (rys. 6).



rys.5



rys.6

• **Uruchamianie odkurzacza-dmuchały**

Aby uruchomić dmuchawę próżniową, należy upewnić się, że dwie pośrednie rury ssące/dmuchały są prawidłowo zamontowane w korpusie urządzenia.

• **Korzystanie z odkurzacza-dmuchały**

Nie należy podejmować prób zbierania mokrych zanieczyszczeń, dopuszczać do wyschnięcia opadłych liści itp. przed użyciem odkurzacza. Dmuchawa-odkurzacz może być używana do zdmuchiwania zanieczyszczeń z tarasów, ścieżek, podjazdów, trawników, krzewów i obrzeży. Zbiera również liście, papier, małe gałązki i wióry drzewne. Podczas korzystania z dmuchawy próżniowej w trybie odkurzania, zanieczyszczenia są zasysane przez rurę ssącą, a następnie wyrzucane do worka na zanieczyszczenia. Gdy zanieczyszczenia przechodzą przez wentylator ssący, ulegają częściowemu rozdrobnieniu. Rozdrobnione resztki organiczne doskonale nadają się jako ściółka wokół roślin.

OSTRZEŻENIE! Wszelkie twarde przedmioty, takie jak kamienie, puszki, szkło itp. mogą uszkodzić wentylator ssący.

Ważny

Nie używaj odkurzacza-dmuchały do zasysania wody lub bardzo mokrych zanieczyszczeń.

Nigdy nie używaj odkurzacza-dmuchały bez założonego worka na zanieczyszczenia.

OBSŁUGA ODKURZACZA-DMUCHAWY

OSTRZEŻENIE! Jeśli przewód jest uszkodzony, należy go wymienić przed użyciem dmuchawy.

• **Tryb dmuchawy**

Przed rozpoczęciem pracy należy obejrzeć obszar, na którym będzie wykonywana praca. Usuń wszystkie przedmioty i zanieczyszczenia, które mogłyby zostać wyrzucone, zablokowane lub zaplątane w odkurzaczu-dmuchały.

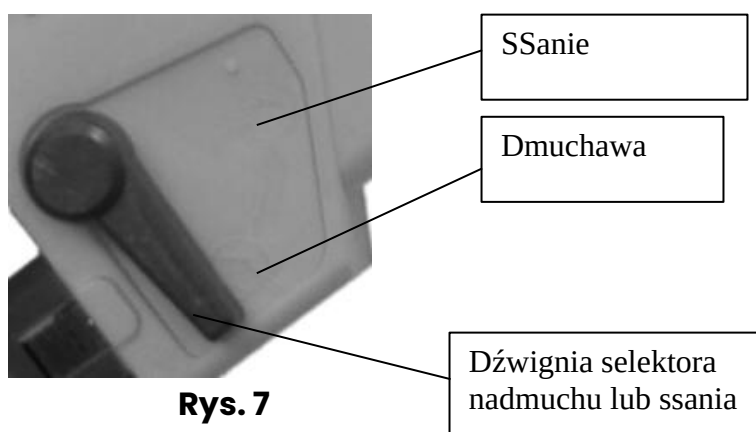
Wybierz funkcję nadmuchu za pomocą dźwigni selektora znajdującej się z boku urządzenia (rys.7) i włącz urządzenie. Umieścić dmuchawę na kółkach i przesunąć ją do przodu, kierując dyszę na usuwane zanieczyszczenia.

Można również trzymać dyszę tuż nad ziemią i poruszać maszyną z boku na bok, poruszając się do przodu i kierując dyszę na usuwane zanieczyszczenia. Zdmuchnij zanieczyszczenia na wygodną stertę, a następnie zbierz je za pomocą odkurzacza.

• Tryb próżniowy

Przed rozpoczęciem pracy należy obejrzeć obszar, na którym będzie wykonywana praca. Usuń wszystkie przedmioty i zanieczyszczenia, które mogłyby zostać wyrzucone, zablokowane lub zaplątane w odkurzaczu-dmucha-
wie. Wybierz funkcję odkurzania za pomocą dźwigni selektora znajdującej się z boku urządzenia (rys. 7) i włącz urządzenie. Po ustawieniu dmuchawy na kółkach należy przesunąć ją do przodu, kierując dyszę na zbierane zanieczyszczenia. Alternatywnie, trzymając odkurzac-dmucha-
wę tuż nad ziemią, można poruszać maszyną z boku na bok, poruszając się do przodu i kierując dyszę na zbierane zanieczyszczenia. Nie wpychaj dyszy na siłę do zanieczyszczeń, gdyż może to zablokować rurę ssącą i zmniejszyć wydajność urządzenia.

Materiały organiczne, takie jak liście, zawierają dużą ilość wody, która może powodować ich przywieranie do wnętrza rury ssącej. Aby zapobiec przywieraniu, należy pozostawić materiał na kilka dni do wyschnięcia.



• Ilustracja operacji



Rys. 8

OSTRZEŻENIE! Przy rozdrabnianiu liści należy odłączyć wtyczkę od zasilania i ustawić wyłącznik w pozycji wyłączonej.

KONSERWACJA , CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności kontrolnych lub konserwacyjnych należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.

Przed rozpoczęciem pracy należy regularnie sprawdzać maszynę. Sprawdź, czy wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są dokręcone i czy osłony są prawidłowo zamontowane.

Wszystkie uszkodzone i zużyte części należy wymienić, aby utrzymać dmuchawę próżniową w bezpiecznym stanie technicznym.

Nigdy nie pozostawiaj materiału w odkurzaczu-dmuchawie ani w worku na zanieczyszczenia. Może to być niebezpieczne podczas uruchamiania odkurzacza-dmuchawy.

Po użyciu odkurzacza-dmuchawę należy dokładnie wyczyścić.

Upewnij się, że odkurzacza-dmuchawa jest wyłączony i odłączony od zasilania sieciowego. Wyjmij i opróżnij worek na zanieczyszczenia. Upewnij się, że dźwignia selektora odkurzania/dmuchawy działa płynnie i nie jest zablokowana przez zanieczyszczenia. Usuń wszelkie luźne zanieczyszczenia wokół wentylatora i wewnątrz rury ssącej/dmuchawy.

Zawsze utrzymuj otwory wentylacyjne w obudowie silnika w czystości

Nigdy nie czyścić i nie spryskuj maszyny wodą. Obudowę silnika czyścić wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy nie używać detergentów ani rozpuszczalników! Może to spowodować uszkodzenie plastikowych części maszyny. Na koniec należy dokładnie osuszyć obudowę silnika.

Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

jeśli konieczna okaże się wymiana przewodu zasilającego, musi ją wykonać producent lub jego przedstawiciel, aby uniknąć zagrożenia bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE! Dla Twojego bezpieczeństwa ta dmuchawa i odkurzacz. Posiada podwójną izolację. Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń, należy używać wyłącznie części identycznych z tymi na liście części. Aby uniknąć porażenia prądem, należy ponownie złożyć urządzenie dokładnie w taki sam sposób, w jaki zostało oryginalnie złożone.

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu	Dmuchawa Odkurzacz Do Liści MasterBlow3500W
Numer modelu	113560
Napięcie / Częstotliwość	220V-240V~ / 50Hz
Moc wejściowa	3500W
Regulowane obroty silnika	8000-15000rpm
Prędkość powietrza	160-270km/h
Przepływ powietrza	13,2 m ³
Worek na zbiórkę	45L
Mielenie	10 : 1
Masa netto	3,0kg
- Poziom ciśnienia akustycznego (zgodnie z EN 50636-2-100)	83,54 dB(A) K=3dB
- Poziom mocy akustycznej (zgodnie z EN 50636-2-100)	101,08 dB(A) K=3 dB
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej (zgodnie z 2000/14/WE)	105 dB(A)
- Wibracje (zgodnie z EN 50636- 2-100)	7 . 655 metrów na sekundę ² K = 1,5m / s ²

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy.

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na odpady na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (dalej również „zużyty sprzęt” lub „elektrośmieci”) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do pojemnika stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyty sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia zużycia zasobów naturalnych i obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji Urządzenie Maltec spełnia wszystkie wymagania:

(MD) Directive 2006/42/WE
(EMC) Directive 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Spełnia następujące standardy:

EN 60335-1:2012+A11
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński



INSTRUCTION MANUAL

EN

ELECTRIC LEAF BLOWER
MASTERBLOW3500W

Before using this device, please read this user manual! Follow all safety instructions to avoid damage caused by improper use!
Keep this user manual for future reference.

SYMBOL EXPLANATION

	Read the instruction manual before using the appliance.		There is a risk that stones and other objects could be thrown out by the appliance. Keep other people and domestic animals at a safe distance.
	Keep hands out of rotation fan		Always disconnect the machine from the power mains before cleaning inspecting, repairing or when it is damaged or tangled.
	Do not use this product in the rain or leave outdoors while it is raining.		Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.
	Wear eye protection		Wear dust mask
	Class II tools symbol		In accordance with essential applicable safety standards of European directives

OPERATING CONTROLS

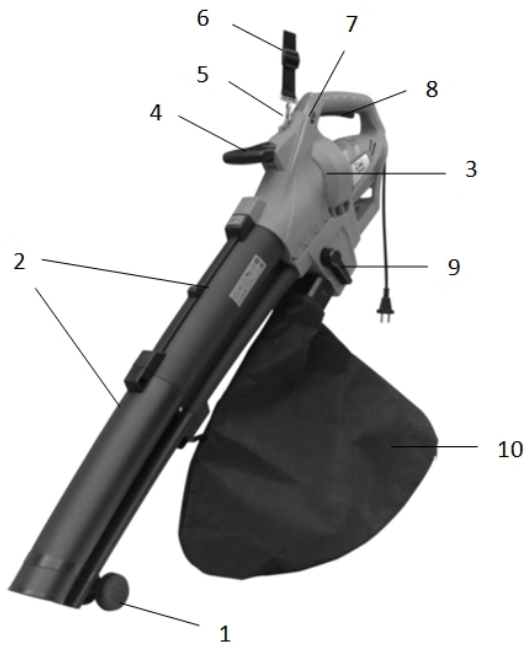


Fig 1

1. Wheel
2. Blower / suction tube
3. Blower-vacuum body
4. Auxiliary handle
5. Hole for belt hook
6. Shoulder belt
7. Speed controller
8. Switch trigger
9. Vacuum/Blower selector lever
10. Collection bag

PACKING LIST

- Leaf blower body (1set)
- Tube (2pcs)
- Collection bag (1pc)
- Shoulder belt (1pc)
- Short special screw ST4 x 14 (1pc)
- Longer Screw ST4 x 50(2pcs)
- Instruction manual (1pc)
-



WEAR HEARING PROTECTION WHILE OPERATING THE POWER TOOL

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking

account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before attempting to operate this machine, it is important that you read, understand and follow these instructions very carefully. They are designed for safety of yourself and others ensuring a long and trouble free service life from your machine.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow children to use the appliance.
- Never allow people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Never operate the appliance while people, especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Wear protective goggles while operating.
- To prevent dust irritation the wearing of a face mask is recommended.
- Before using, check the supply and extension cord for signs of damage and aging. Do not use the appliance if the cord is damaged or worn.
- Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.

- Only use a weather proof extension cable fitted with a coupler according to IEC 60320-2-3.

Operation

- Always direct the cable to the rear away from the appliance.
- If a cord becomes damaged during use, disconnect the supply cord from the mains immediately. DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- When using an extension cord, it shall not lighter than H05VV-F 2x 1.0mm²).
- Do not carry the appliance by the cable.
- Disconnect the appliance from the mains supply
 - whenever you leave the machine;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if the appliance starts to vibrate abnormally.
- Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- Do not overreach and keep your balance at all times.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.
- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Never blow debris in the direction of bystanders.
- Recommendation to operate the machine only at reasonable hours- not early in the morning or late at night when people might be disturbed.
- Recommendation to use rakes and brooms to loosen debris before blowing/vacuuming.
- Recommendation to slightly dampen surface in dusty conditions or use mister attachment.
- Recommendation to use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.

Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Check the debris collector frequently for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the appliance only in a dry place.

SAFE OPERATION

• Know Your Power Tool

It is important that you have read and understood your instruction manual and any label attached to the power tool. Learn its applications as well as its limitations and the potential hazards associated with this power tool.

• Work environment

Do not expose your power tools to rain, or use in damp or wet locations. Keep the work area well lit. Do not use power tools in areas where there is a risk of explosion or fire from combustible materials, flammable liquids, paint, varnish, petrol etc. Flammable gases and dust of an explosive nature, as a precaution it's recommended that you consult an expert on a suitable fire extinguisher and its use.

• Guard against electric shock

Avoid body contact with earthed or grounded surface (e.g. pipes, radiators, ranges, and refrigerators).

• Beware children and pets

Children and pets should be kept out of the work area. Children should not be allowed to touch or operate machinery or touch extension cords. All power tools should be kept out of the reach of children, preferably stored or locked in a secure cabinet or room when not in use.

• Use the right tool

Select the right tool for the job. Do not use tools for a job for which it was not designed. Do not force a small tool to do the job of a heavy-duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example do not use a circular saw to cut tree limbs or logs.

PERSONAL SAFETY

• Clothing

Do not wear loose clothing or jewelry that could get caught in moving machinery.

• Hair

Long hair should be tied back contained in a protective covering.

• **Eye Protection**

The use of safety goggles is mandatory requirement (normal glasses are not sufficient for eye protection).

• **Ear Protection**

Ear protection is advised during periods of extended operation.

• **Footwear**

Where there is a risk of a heavy object damaging feet or there is a risk of slipping on wet or slippery floors suitable non-slip safety footwear should be worn.

• **Head Protection**

Where there is a risk of falling objects or hitting your head on protruding or low level obstructions a hard hat should be worn.

• **Do Not Abuse the Power Cord**

Never yank or pull on the power cord to disconnect it from the mains supply socket. Never carry your power tool by its power cord. Keep the power cord away from heat, oil, solvents and sharp edges. If the power cord becomes damaged have it replaced by an authorized service facility.

• **Do Not Over-reach**

Do not over-reach, keep proper footing and maintain your balance at all times.

• **Maintain Tools with Care**

Follow the instructions for lubricating and changing accessories.

Check the tool power cord periodically and if damaged have it replaced by an authorized service facility.

Inspect extension cords periodically and if damaged replace it.

Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Ensure that ventilation slots are kept clean and free from dust at all times.

Blocked ventilation slots can cause overheating and damage to the motor.

• **Disconnect Power Tools**

Ensure that power tools are disconnected from the mains supply when not in use, before servicing, lubricating or making adjustments and when changing accessories such as blades, bits and cutters.

Remove Adjusting Keys and Wrenches

- **Avoid Unintentional Starting**

Ensure that the switch is in the OFF position before plugging the power tool into the mains supply.

- **Extension Cords and Reels**

The appliance should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.

When the power tool is to be used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and are so marked.

Always unwind any extension cords fully.

For extension cords up to 15 meters use a wire cross section of 1.5mm².

For extension cords over 15 meters but less than 40 meters use a wire cross section of 2.5mm².

Always replace a damaged extension cord before using it.

Protect your extension cord from sharp objects, excessive heat and damp or wet locations.

- **Stay Alert**

Watch what you are doing, use common sense, and do not operate the power tool when you are tired, if taking medication that causes drowsiness, when having consumed alcohol or taken drugs.

- **Check Damaged Parts**

Before using the power tools it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.

Check for the correct alignment of moving parts ensuring they do not bind.

Check for broken or missing parts and have them replaced or repaired at an

authorized service center. Check any other condition that may affect the operation of the power tool.

A guard or any other part of the power tool that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual.

Any switch that does not operate correctly must be replaced by an authorized service center.

Do not use the power tool if the ON/OFF switch does not turn the power tool ON and OFF.

• **Warning**

Do not attempt to modify the power tool in any way. The use of any attachment or accessory over than those recommended in this instruction manual could result in damaged to the power tool and injury to the operator.

Have your power tool repaired by a qualified person.

This electric power tool complies with national and international standards and safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons and using original spare parts. Failure to do so may result in considerable danger to the user.

• **Fire Precautions**

When using the certain power tools inside your house or workshop general fire precautions should be observed. As a precaution it is recommended that an expert is consulted on obtaining and using a suitable fire extinguisher.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

VAC-BLOWER

• **WARNING!**

Never allow children or people who have not read and understood these instructions to use the Vac-Blower. Do not use the Vac-Blower for any purpose other than those described in these instructions.

Study the warning sticks on the machine, and replace any damaged or illegible warning sticks.

Read these instructions carefully. Find out what the controls do and learn how to use the machine correctly and safely.

The user is responsible for any accidents that happen to other people or their property.

• **Preparation**

Always wear suitable clothing, gloves and stout shoes. The use of approved safety goggles is recommended.

Before using your Vac-Blower always visually inspect it to see that any parts are not worn or damaged. Replace worn or damaged parts. Always inspect the insulation on the power cord and any extension cable to be used, for cuts, and abrasions and the condition of connectors. Any cable that is cut or worn and any damaged connectors should be replaced before using the Vac-Blower.

Always check that there is no material left in the Vac-Blower before starting. This could be dangerous.

Always check the operation of the Residual Current Device (R.C.D.) before every use.

Only use replacement parts, recommended for this product.

Take care when carrying out any repair or adjustment.

A Vac-Blower that has been modified or is incomplete is dangerous and no attempt should be made to operate it.

• **Using your Vac-Blower**

Always check the area to be worked, for wire and other debris etc, that could cause damage to the Vac-Blower and injury to the operator.

Never feed hard objects such as stones, bottles, cans or pieces of metal into the Vac-Blower. They can cause damage to the machine and possibly injury to the operator and bystanders.

Never use the machine if there are people, especially children, or animals nearby.

Never let any person who is not familiar with these instructions operate this machine.

Avoid operating the Vac-Blower in wet conditions, wherever possible.

Know how to stop the Vac-Blower quickly in an emergency.

Never operate the Vac-Blower if any of the guards are damaged, incorrectly fitted or missing.

Make sure that you have adopted a safe and secure operating position before using the Vac-Blower.

Make sure that all nuts and bolts are secure before starting the Vac-Blower.

Only use the Vac-Blower in dry surroundings never outdoors in the rain.

Do not use the Vac-Blower if it has a faulty safety device or if a guard is missing.

Special care should be taken when cleaning. This should only be done with the Vac-Blower switched off and disconnected from the mains supply to prevent injury.

Ensure that the cable and any extension cable used are checked for damage and are coiled correctly without kinks.

• **Remove the plug from the mains supply:**

Before leaving the Vac-Blower unattended for period;

Before clearing any blockage;

Before checking, cleaning or carrying out any work.

If a foreign body, or other debris, is accidentally feed into the Vac-Blower, stop it immediately and do not use the Vac-Blower until it has been checked and you are sure that the entire Vac-Blower is in a safe operating condition.

If the Vac-Blower makes any unusual noise or starts to vibrate abnormally, STOP it immediately, remove the plug from the mains supply and investigate the cause. Excessive vibration can cause damage to the Vac-Blower and injury to the operator.

• **Residual risks**

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

- Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
- Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
- Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

• Intended use

This appliance should only be used for blowing or collecting leaves and debris to clean your garden around your home, not intended for commercial use. Other use of the appliance, not included in this manual, could damage the appliance or seriously injure the operator.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING! The Vac-Blower must not be used or switched on until it has been fully assembled.

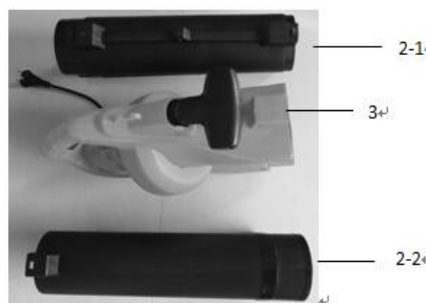


Fig.2

• Assembly (Fig.3 and Fig.4)

Pull out the **two** suction/blower tubes, **one** Vacuum-blower body, **three** screws is in the manual bag from package, the user need to assemble the tube 2-2 Insert into tube 2-1 forcibly. Fasten the screw until they connect well. please see **Fig. 3**, and then put the whole tube into the machine body and secure fixed by other two provided screw, see **Fig. 4**, Please note one with a short special screw one is a longer ordinary screw.



Fig.3

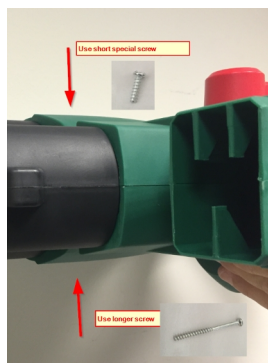


Fig.4

WARNING! If any part is missing or damaged, do not plug in the machine until you have replaced the missing or damaged part.

Fitting the debris collection bag (Fig.5 and Fig. 6)

Before fitting the debris collection bag ensure that the Vacuum/Blow selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris from the previous use.

Hold the hook on collection bag to tube (Fig. 5), and then locate the bracket of debris collection bag to insert the curve tube (Fig. 6).



Fig.5



Fig.6

• Starting the Vacuum-Blower

To start the Vacuum-Blower, Ensure that the two intermediate suction/blower tubes together with the machine body are fitted correctly.

• Using the Vacuum-Blower

Do not attempt to pick up wet debris, allow fallen leaves etc, to dry out before using the Vacuum Blower. The Vacuum-Blower can be used to blow debris from patios, paths, driveways, lawns, bushes and borders. It will also pick up leaves, paper, small twigs and wood chippings. When the using the Vacuum-Blower in Vacuum mode, the debris is sucked up through the suction tube before being

ejected into the debris collection bag, as the debris passes through the suction fan it is partially shredded. The shredded organic debris is ideal to use as mulch around plants.

WARNING! Any hard objects, such as stones, tin cans glass etc, will damage the suction fan.

Important

Do not use the Vacuum-Blower to suck up water or very wet debris.

Never operate the Vacuum-Blower without the debris collection bag fitted.

OPERATING THE VACUUM-BLOWER

WARNING! If the cord has been damaged, have it replaced before using the blower.

• Blower mode

Inspect the area to be worked before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the Vacuum-Blower.

Select the blow function using the selector lever on the side of the machine (Fig.7) and switch on. With the Vacuum- Blower resting on its wheels, move the Vacuum-Blower forwards directing the nozzle at the debris to be cleared.

Alternatively hold nozzle just above the ground and swing the machine from side to side, moving forwards and directing the nozzle at the debris to be cleared. Blow the debris into a convenient heap then use the vacuum function to collect the debris.

• Vacuum mode

Inspect the area to be worked before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the Vacuum-Blower.

Select the vacuum function using the selector lever on the side of the machine (Fig. 7) and switch on. With the Vacuum-Blower resting on its wheels move the Vacuum-Blower forwards directing the nozzle at the debris to be collected.

Alternatively with the Vacuum-Blower held just above the ground swing the machine from side to side, moving forwards and directing the nozzle at the debris to be collected. Do not force the nozzle into the debris as this will block the suction tube and reduce the efficiency of the machine.

Organic materials such as leaves contain a large amount of water that can cause them to stick to the inside of the suction tube. To reduce sticking the material should be left for a few days to dry out.

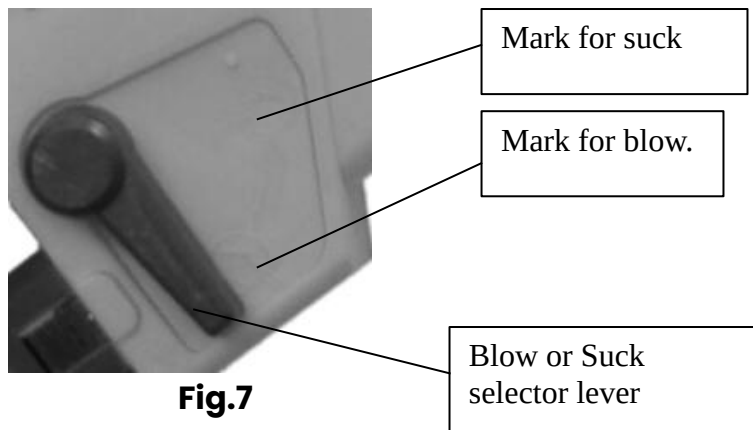


Fig.7

• Operation illustration



Fig.8

WARNING! When discharge the leaves which have been shredded, disconnect the plug to the main power supply and put the switch to off position.

MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE

WARNING! Before carrying out any checks or maintenance operations, disconnect the plug from the electric power supply.

Check your machine regularly before starting the work. Make sure that all nuts, bolts and screws are tight and that the guards are fitted correctly.

All damaged and worn parts should be replaced in order to maintain the Vacuum-Blower in a safe working condition.

Never leave material in the Vacuum-Blower or the debris collection bag. This could be dangerous when starting the Vacuum-Blower.

After use the Vacuum-Blower should be thoroughly cleaned.

Ensure that the Vacuum-Blower is switched off and disconnected from the mains supply. Remove and empty the debris collection bag. Ensure that the Vacuum / Blow selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris. Brush any loose debris from around the fan and inside the suction/blower tube.

Always keep the ventilation slots in motor housing clean

Never clean or spray a machine with water. Clean the motor housing only with a moist cloth and never use detergents or solvents! These could ruin the plastic parts of the machine. Finally, dry the motor housing carefully.

Store the appliance in a dry place, out reach of children.

if the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

WARNING! For your own safety this blower&vac. Is double insulated, to avoid electrical shock, fire, or injury, use only parts identical to those in the parts list. Reassemble exactly as the original assembly to avoid electrical shock.

TECHNICAL DATA

Product name	Electric Leaf Blower MasterBlow3500W
Model No.	113560
Voltage / Frequency	220V-240V~ / 50Hz
Input Power	3500W
No-Load Speed	8000~15,000/min
Max. air speed	270km/h
Max. air volume	13.2m ³ /min
Collection bag	45L
Mulching rate	10 : 1
Net Weight	3.0kg
- Sound pressure level(in accordance with EN 50636-2-100)	83.54dB(A) K=3dB
- Sound power level(in accordance with	101.08dB(A) K=3dB

EN 50636-2-100) - Guaranteed sound power level - (in accordance with 2000/14/EC) - Vibration(in accordance with EN 50636-2-100)	
	105dB(A)
	7.655m/s ² K=1.5m/s ²

All pictures and drawings are for reference only.

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.



DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that described in this manual Maltec Device meets all the requirements of the:

(MD) Directive 2006/42/WE
(EMC) Directive 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Meets the following standards:

EN 60335-1:2012+A11
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

A blue ink signature of Bartosz Machoński.

Bartosz Machoński



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

DE

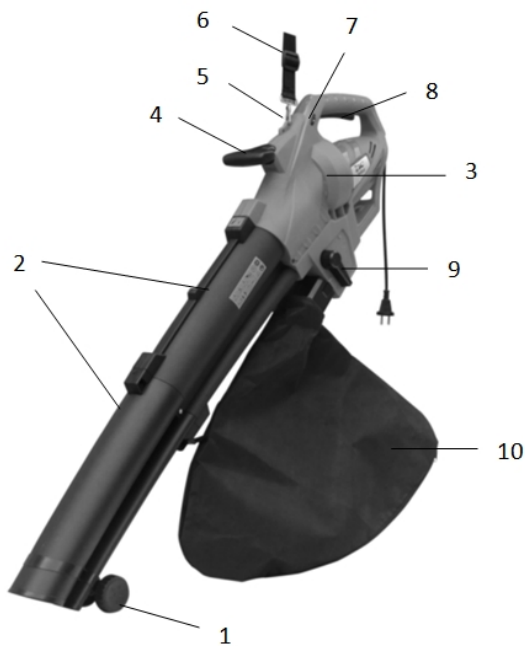
**ELEKTRISCHER LAUBBLÄSER
MASTERBLOW3500W**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Gerät verwenden!
Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden!
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

SYMBOLERKLÄRUNG

 Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.	 Es besteht die Gefahr, dass Steine und andere Gegenstände vom Gerät ausgeschleudert werden. Halten Sie andere Menschen und Haustiere in sicherer Entfernung.
 Halten Sie Ihre Hände vom rotierenden Ventilator fern.	 Trennen Sie die Maschine immer vom Stromnetz, bevor Sie sie reinigen, überprüfen, reparieren oder wenn sie beschädigt oder verheddert ist.
 Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen und lassen Sie es nicht im Freien liegen, während es regnet.	 Bei Beschädigung oder Durchtrennung des Kabels sofort den Netzstecker ziehen.
 Tragen Sie einen Augenschutz	 Staubmaske tragen
 Symbol für Werkzeuge der Klasse II	 In Übereinstimmung mit den wesentlichen geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien

BEDIENELEMENTE



1. Rad
2. Gebläse/Saugrohr
3. Gebläse-Sauger-Körper
4. Zusätzlicher Griff
5. Bohrung für Gürtelhaken
6. Schultergurt
7. Geschwindigkeitsregler
8. Schalterauslöser
9. Wahlhebel für Vakuum/Gebläse
10. Auffangbeutel

Abb. 1

BESTANDTEILE DES BAUSATZES

- Laubbläser Körper (1 Satz)
- Schlauch (2 Stück)
- Auffangbeutel (1 Stück)
- Schultergurt (1 Stück)
- Kurze Spezialschraube ST4 x 14 (1 Stück)
- Längere Schraube ST4 x 50 (2 Stück)
- Bedienungsanleitung (1 Stk.)
-



TRAGEN SIE BEIM BETRIEB DES ELEKTROWERKZEUGS EINEN GEHÖRSCHUTZ

Der angegebene Vibrationsgesamtwert wurde gemäß einer standardisierten Testmethode gemessen und kann zum Vergleich zweier Werkzeuge verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch für eine vorläufige Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG

Die Vibrationsemission während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen.

Es besteht die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu identifizieren, die auf einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, wie etwa der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie versuchen, diese Maschine zu bedienen, ist es wichtig, dass Sie diese Anweisungen sorgfältig lesen, verstehen und befolgen. Sie dienen Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer und gewährleisten eine lange und störungsfreie Lebensdauer Ihrer Maschine.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Ausbildung

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit der Steuerung und der ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts vertraut.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu benutzen.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen. Das Alter des Bedieners kann durch örtliche Vorschriften eingeschränkt sein.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum entstehen, ist der Betreiber bzw. Benutzer verantwortlich.

Vorbereitung

- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, der in den Lufteinlass gezogen werden könnte. Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern.
- Tragen Sie während des Betriebs eine Schutzbrille.
- Um Staubreizungen vorzubeugen, wird das Tragen einer Gesichtsmaske empfohlen.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung das Netz- und Verlängerungskabel auf Anzeichen von Beschädigung und Alterung. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, beispielsweise einem vorhandenen Schmutzfänger.
- Verwenden Sie nur ein wetterfestes Verlängerungskabel mit einem Stecker gemäß IEC 60320-2-3.

Betrieb

- Führen Sie das Kabel immer nach hinten, vom Gerät weg.
- Wenn während des Gebrauchs ein Kabel beschädigt wird, trennen Sie das Netzkabel sofort vom Stromnetz. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR SIE DIE STROMVERSORGUNG TRENNEN.**
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels darf dieses nicht leichter als H05VV-F 2x 1,0mm² sein.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz
 - wenn Sie die Maschine verlassen;
 - vor der Beseitigung einer Verstopfung;
 - bevor Sie das Gerät prüfen, reinigen oder daran arbeiten;
 - wenn das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter Kunstbeleuchtung.
- Überstrecken Sie sich nicht und halten Sie stets das Gleichgewicht.
- Achten Sie an Hängen immer auf einen sicheren Stand.
- Gehen, niemals rennen.
- Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Schmutz.
- Blasen Sie niemals Schmutz in die Richtung von Umstehenden.

- Empfehlung, die Maschine nur zu angemessenen Zeiten zu betreiben, also nicht früh morgens oder spät abends. Nachts, wenn die Leute gestört werden könnten.
- Empfehlung: Verwenden Sie Rechen und Besen, um Schmutz vor dem Blasen/Saugen zu lösen.
- Empfehlung: Bei staubigen Bedingungen die Oberfläche leicht anfeuchten oder einen Sprühaufsatz verwenden.
- Empfehlung: Verwenden Sie die volle Blasdüsenverlängerung, damit der Luftstrom in Bodennähe wirken kann.

Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest, um sicherzustellen, dass das Gerät sicher funktioniert.
- Überprüfen Sie den Schmutzfänger regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör.
- Lagern Sie das Gerät nur an einem trockenen Ort.

SICHERER BETRIEB

• Kennen Sie Ihr Elektrowerkzeug

Es ist wichtig, dass Sie Ihre Bedienungsanleitung und alle am Elektrowerkzeug angebrachten Etiketten gelesen und verstanden haben. Informieren Sie sich über die Einsatzmöglichkeiten, aber auch über die Grenzen und möglichen Gefahren dieses Elektrowerkzeugs.

• Arbeitsumfeld

Setzen Sie Ihre Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus und verwenden Sie sie nicht an feuchten oder nassen Orten. Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in Bereichen, in denen Explosions- oder Brandgefahr durch brennbare Materialien, entzündbare Flüssigkeiten, Farben, Lacke, Benzin usw. besteht. Bei brennbaren Gasen und explosivem Staub wird vorsorglich empfohlen, einen Experten zu einem geeigneten Feuerlöscher und dessen Verwendung zu konsultieren.

• Schutz vor Stromschlägen

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen (z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken).

•Vorsicht vor Kindern und Haustieren

Kinder und Haustiere sollten vom Arbeitsbereich ferngehalten werden. Kindern sollte nicht erlaubt werden, Maschinen zu berühren oder zu bedienen oder Verlängerungskabel zu berühren. Alle Elektrowerkzeuge sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Wenn sie nicht verwendet werden, sollten sie vorzugsweise in einem sicheren Schrank oder Raum verstaut oder verschlossen werden.

• Verwenden Sie das richtige Werkzeug

Wählen Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Aufgabe. Verwenden Sie Werkzeuge nicht für Arbeiten, für die sie nicht vorgesehen sind. Zwingen Sie ein kleines Werkzeug nicht dazu, die Arbeit eines Hochleistungswerkzeugs zu erledigen. Verwenden Sie Werkzeuge nicht für andere Zwecke als dafür vorgesehen. Verwenden Sie eine Kreissäge beispielsweise nicht zum Schneiden von Ästen oder Baumstämmen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

• Kleidung

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, der sich in beweglichen Maschinen verfangen könnte.

•Haar

Lange Haare sollten zurückgebunden und mit einer Schutzhaube abgedeckt werden.

• Augenschutz

Das Tragen einer Schutzbrille ist zwingend erforderlich (eine normale Brille reicht zum Schutz der Augen nicht aus).

Gehörschutz

Bei längerem Betrieb wird Gehörschutz empfohlen.

• Fußbekleidung

Wenn die Gefahr besteht, dass ein schwerer Gegenstand die Füße verletzt oder auf nassen oder rutschigen Böden rutschig wird, sollten geeignete rutschfeste Sicherheitsschuhe getragen werden.

• **Kopfschutz**

Wenn die Gefahr besteht, dass Gegenstände herunterfallen oder Sie Ihren Kopf an hervorstehenden oder niedrigen Hindernissen stoßen, sollten Sie einen Schutzhelm tragen.

• **Missbrauchen Sie das Netzkabel nicht**

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu trennen. Tragen Sie Ihr Elektrowerkzeug niemals am Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, Lösungsmitteln und scharfen Kanten fern. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer autorisierten Serviceeinrichtung austauschen.

• **Übernehmen Sie sich nicht**

Überstrecken Sie sich nicht, achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

• **Pflegen Sie Ihre Werkzeuge sorgfältig**

Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln des Zubehörs.

Überprüfen Sie das Netzkabel des Werkzeugs regelmäßig und lassen Sie es bei Beschädigung von einer autorisierten Serviceeinrichtung austauschen.

Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.

Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze stets sauber und staubfrei bleiben. Verstopfte Lüftungsschlitze können zu Überhitzung und Motorschäden führen.

• **Trennen Sie Elektrowerkzeuge**

Stellen Sie sicher, dass Elektrowerkzeuge von der Stromversorgung getrennt sind, wenn sie nicht verwendet werden, bevor Sie sie warten, schmieren oder Einstellungen vornehmen und wenn Sie Zubehör wie Klingen, Bits und Fräser wechseln.

Einstellschlüssel und Schraubenschlüssel entfernen

• **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten**

Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „AUS“ befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung anschließen.

• **Verlängerungskabel und -rollen**

Das Gerät sollte über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.

Wenn das Elektrowerkzeug im Freien verwendet werden soll, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich vorgesehen und entsprechend gekennzeichnet sind.

Wickeln Sie Verlängerungskabel immer vollständig ab.

Verwenden Sie für Verlängerungskabel bis 15 Meter einen Aderquerschnitt von $1,5\text{mm}^2$.

Verwenden Sie für Verlängerungskabel über 15 Meter, aber weniger als 40 Meter einen Drahtquerschnitt von $2,5\text{mm}^2$.

Ersetzen Sie ein beschädigtes Verlängerungskabel immer, bevor Sie es verwenden.

Schützen Sie Ihr Verlängerungskabel vor scharfen Gegenständen, übermäßiger Hitze und feuchten oder nassen Standorten.

• **Bleiben Sie wachsam**

Achten Sie darauf, was Sie tun, gehen Sie mit Vernunft vor und bedienen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind, Medikamente einnehmen, die Schläfrigkeit verursachen, oder wenn Sie Alkohol oder Drogen zu sich genommen haben.

• **Überprüfen Sie beschädigte Teile**

Vor der Verwendung sollten die Elektrowerkzeuge sorgfältig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und ihre vorgesehene Funktion erfüllen.

Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung der beweglichen Teile und stellen Sie sicher, dass diese nicht blockieren. Überprüfen Sie, ob Teile defekt sind oder fehlen, und lassen Sie diese in einem autorisierten Servicecenter austauschen

oder reparieren. Überprüfen Sie alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten.

Eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein anderes Teil des Elektrowerkzeugs muss von einem autorisierten Servicecenter fachgerecht repariert oder ersetzt werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.

Jeder Schalter, der nicht richtig funktioniert, muss von einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden.

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der EIN-/AUS-Schalter das Elektrowerkzeug nicht ein- und ausschaltet.

• **Warnung**

Versuchen Sie nicht, das Elektrowerkzeug in irgendeiner Weise zu modifizieren. Die Verwendung von Aufsätzen oder Zubehör, die über die in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen hinausgehen, kann zu Schäden am Elektrowerkzeug und zu Verletzungen des Bedieners führen.

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft reparieren.

Dieses Elektrowerkzeug entspricht nationalen und internationalen Normen und Sicherheitsanforderungen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

• **Brandschutzmaßnahmen**

Beim Einsatz bestimmter Elektrowerkzeuge in Ihrem Haus oder Ihrer Werkstatt sollten die allgemeinen Brandschutzvorkehrungen beachtet werden. Zur Sicherheit empfiehlt es sich, einen Fachmann zu Rate zu ziehen, der sich mit der Beschaffung und Verwendung eines geeigneten Feuerlöschers auskennt.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Staubsauger-Gebläse

• **WARNUNG!**

Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die diese Anweisungen nicht gelesen und verstanden haben, den Laubsauger zu benutzen. Verwenden Sie den Saug-/Gebläsestaubsauger nicht für andere Zwecke als die in dieser Anleitung beschriebenen.

Sehen Sie sich die Warnschilder an der Maschine genau an und ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Warnschilder.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Informieren Sie sich über die Funktion der Bedienelemente und lernen Sie den richtigen und sicheren Umgang mit der Maschine.

Der Benutzer ist für alle Unfälle verantwortlich, die anderen Personen oder deren Eigentum passieren.

• **Vorbereitung**

Tragen Sie immer geeignete Kleidung, Handschuhe und festes Schuhwerk. Die Verwendung einer zugelassenen Schutzbrille wird empfohlen.

Führen Sie vor der Verwendung Ihres Laubsaugers immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass keine Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile. Überprüfen Sie immer die Isolierung des Netzkabels und aller zu verwendenden Verlängerungskabel auf Schnitte und Abrieb sowie den Zustand der Anschlüsse. Alle durchtrennten oder abgenutzten Kabel sowie alle beschädigten Anschlüsse sollten vor der Verwendung des Sauggebläses ausgetauscht werden.

Überprüfen Sie vor dem Start immer, dass sich kein Material mehr im Sauggebläse befindet. Das könnte gefährlich sein.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Funktion des Fehlerstrom-Schutzschalters (RCD).

Verwenden Sie nur die für dieses Produkt empfohlenen Ersatzteile.

Gehen Sie bei Reparaturen und Einstellungen vorsichtig vor.

Ein modifizierter oder unvollständiger Laubsauger ist gefährlich und es sollte kein Versuch unternommen werden, ihn zu bedienen.

• **Verwendung Ihres Sauggebläses**

Überprüfen Sie den zu bearbeitenden Bereich immer auf Drähte und andere Abfälle usw., die den Sauggebläse beschädigen und den Bediener verletzen könnten.

Führen Sie niemals harte Gegenstände wie Steine, Flaschen, Dosen oder Metallstücke in den Saug-/Bläser ein. Sie können Schäden an der Maschine und möglicherweise Verletzungen des Bedieners und umstehender Personen verursachen.

Benutzen Sie die Maschine niemals, wenn sich Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.

Lassen Sie niemals Personen diese Maschine bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind.

Vermeiden Sie nach Möglichkeit den Betrieb des Sauggebläses bei Nässe.

Erfahren Sie, wie Sie den Laubsauger im Notfall schnell stoppen.

Betreiben Sie den Laubsauger niemals, wenn eine der Schutzvorrichtungen beschädigt, falsch angebracht oder fehlt.

Stellen Sie sicher, dass Sie eine sichere Arbeitsposition eingenommen haben, bevor Sie den Laubsauger verwenden.

Stellen Sie sicher, dass alle Muttern und Schrauben fest sitzen, bevor Sie den Laubsauger starten.

Verwenden Sie den Laubsauger nur in trockener Umgebung und niemals im Freien bei Regen.

Verwenden Sie den Laubsauger nicht, wenn die Sicherheitsvorrichtung defekt ist oder ein Schutz fehlt.

Beim Reinigen ist besondere Sorgfalt geboten. Um Verletzungen zu vermeiden, sollte dies nur bei ausgeschaltetem und vom Stromnetz getrenntem Sauggebläse erfolgen.

Stellen Sie sicher, dass das Kabel und ggf. verwendete Verlängerungskabel auf Beschädigungen überprüft und ordnungsgemäß und ohne Knicke aufgewickelt sind.

• **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:**

Bevor Sie den Saug-/Gebläseautomaten für einen bestimmten Zeitraum unbeaufsichtigt lassen;

Bevor Sie eine Verstopfung beseitigen:

Vor der Überprüfung, Reinigung oder Durchführung jeglicher Arbeiten.

Wenn versehentlich ein Fremdkörper oder anderer Schmutz in den Saugbläser gelangt, stoppen Sie ihn sofort und verwenden Sie den Saugbläser nicht, bis er überprüft wurde und Sie sicher sind, dass sich der gesamte Saugbläser in einem sicheren Betriebszustand befindet.

Wenn der Laubsauger ungewöhnliche Geräusche macht oder anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, STOPPEN Sie ihn sofort, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und untersuchen Sie die Ursache. Übermäßige Vibrationen können zu Schäden am Sauggebläse und Verletzungen des Bedieners führen.

• **Restrisiken**

Auch bei bestimmungsgemäßer Anwendung des Instruments ist es nicht möglich, alle verbleibenden Risikofaktoren auszuschließen. Im Zusammenhang mit der Konstruktion und Ausführung des Werkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Lungenschäden, wenn keine wirksame Staubmaske getragen wird.
- Gehörschäden, wenn kein wirksamer Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitliche Schäden durch Vibrationsemission, wenn das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ausreichend verwaltet und gewartet wird.

WARNUNG! Diese Maschine erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören. Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor der Bedienung dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.

• **Anwendungsgebiete**

Dieses Gerät sollte nur zum Blasen oder Aufsammeln von Blättern und Abfall zur Reinigung Ihres Gartens rund um Ihr Haus verwendet werden und ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere, nicht in dieser Anleitung beschriebene Verwendung des Geräts kann zu Schäden am Gerät oder schweren Verletzungen des Bedieners führen.

MONTAGE UND EINSTELLUNGEN

WARNUNG! Der Saug-/Bläser darf erst nach der vollständigen Montage verwendet oder eingeschaltet werden.

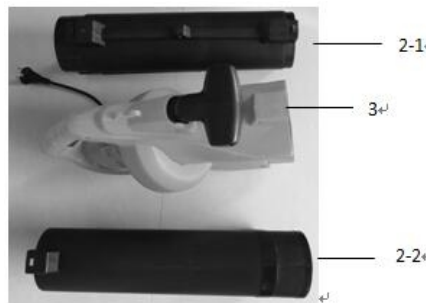


Abb.2

• Montage (Abb. 3 und Abb. 4)

Ziehen Sie die **Zwei** Saug-/Blasrohre, **ein** Vakuumgebläsekörper, **drei Schrauben befinden sich in der** Handbuchtasche der Verpackung, der Benutzer muss das Rohr 2-2 einsetzen gewaltsam in Rohr2 -1. Ziehen Sie die Schraube fest, bis sie gut verbunden ist (siehe **Abb. 3**). Setzen Sie dann das gesamte Rohr in den Maschinenkörper ein und befestigen Sie es mit den beiden anderen mitgelieferten Schrauben (siehe **Abb. 4**). Beachten Sie, dass es sich bei einer um eine kurze Spezialschraube und bei der anderen um eine längere normale Schraube handelt.



Abb.3

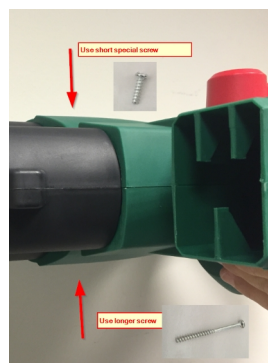


Abb.4

WARNUNG! Wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist, schließen Sie das Gerät nicht an, bis Sie das fehlende oder beschädigte Teil ersetzt haben.

Anbringen des Schmutzfangbeutels (Abb. 5 und Abb. 6)

Stellen Sie vor dem Anbringen des Schmutzfangbeutels sicher, dass der Saug-/Blaswahlhebel reibungslos funktioniert und nicht durch Schmutz vom vorherigen Gebrauch blockiert ist.

Halten Sie den Haken des Auffangbeutels am Rohr (Abb. 5) und suchen Sie dann die Halterung des Schmutzauffangbeutels, um das gebogene Rohr einzusetzen (Abb. 6).



Abb.5



Abb.6

• Starten des Vakuumgebläses

Um das Vakuumgebläse zu starten, stellen Sie sicher, dass die beiden Zwischensaug-/Blasrohre zusammen mit dem Maschinenkörper richtig montiert sind.

• Verwendung des Vakuumgebläses

Versuchen Sie nicht, nassen Schmutz aufzusaugen. Lassen Sie abgefallene Blätter usw. trocknen, bevor Sie den Laubsauger verwenden. Mit dem Sauggebläse können Sie Schmutz von Terrassen, Wegen, Einfahrten, Rasenflächen, Büschen und Rabatten wegblasen. Auch Blätter, Papier, kleine Zweige und Holzspäne werden aufgesaugt. Wenn Sie den Saugbläser im Saugmodus verwenden, wird der Schmutz durch das Saugrohr aufgesaugt und in den Schmutzfangbeutel geworfen. Beim Passieren des Sauggebläses wird der Schmutz teilweise zerkleinert. Die zerkleinerten organischen Abfälle eignen sich ideal als Mulch um Pflanzen herum.

WARNUNG! Harte Gegenstände wie Steine, Blechdosen, Glas usw. beschädigen den Saugventilator.

Wichtig

Verwenden Sie den Saugbläser nicht zum Aufsaugen von Wasser oder sehr nassem Schmutz.

Betreiben Sie den Laubsauger niemals ohne montierten Schmutzfangbeutel.

BEDIENUNG DES VAKUUMGEBLÄSES

WARNUNG! Wenn das Kabel beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung des Gebläses austauschen.

• **Gebläsemodus**

Untersuchen Sie den zu bearbeitenden Bereich, bevor Sie beginnen. Entfernen Sie alle Gegenstände oder Abfälle, die aus dem Sauggebläse geschleudert werden, sich darin verfangen oder verfangen könnten.

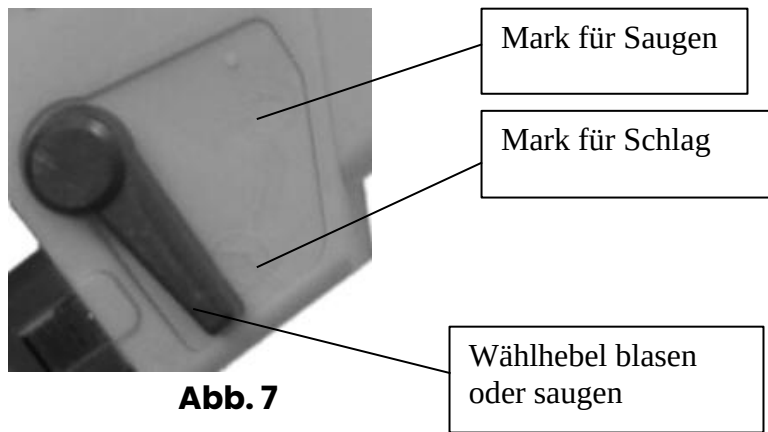
Mit dem seitlichen Wählhebel am Gerät die Blasfunktion auswählen (Abb.7) und einschalten. Bewegen Sie das Sauggebläse, während es auf seinen Rädern ruht, nach vorne und richten Sie die Düse auf die zu entfernenden Ablagerungen.

Alternativ können Sie die Düse knapp über dem Boden halten und die Maschine von einer Seite zur anderen schwenken, sich vorwärts bewegen und die Düse auf die zu beseitigenden Abfälle richten. Blasen Sie den Schmutz auf einen geeigneten Haufen und verwenden Sie dann die Saugfunktion, um den Schmutz aufzusammeln.

• **Vakuummodus**

Untersuchen Sie den zu bearbeitenden Bereich, bevor Sie beginnen. Entfernen Sie alle Gegenstände oder Abfälle, die aus dem Sauggebläse geschleudert werden, sich darin verfangen oder verfangen könnten. Die Saugfunktion mit dem seitlichen Wählhebel an der Maschine auswählen (Abb. 7) und einschalten. Bewegen Sie den Saugbläser, während er auf seinen Rädern ruht, vorwärts und richten Sie die Düse auf den aufzusaugenden Schmutz. Alternativ können Sie den Saugbläser knapp über dem Boden halten und die Maschine von einer Seite zur anderen schwenken, sich vorwärts bewegen und die Düse auf den aufzusammelnden Schmutz richten. Drücken Sie die Düse nicht mit Gewalt in den Schmutz, da dies das Saugrohr verstopft und die Effizienz der Maschine verringert.

Organische Materialien wie Blätter enthalten viel Wasser und können daher an der Innenseite des Saugrohrs kleben bleiben. Um ein Anhaften zu vermeiden, sollte das Material einige Tage trocknen.



• Betriebsillustration



WARNUNG! Wenn Sie die zerkleinerten Blätter entladen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie den Schalter auf die Position „Aus“.

WARTUNG , REINIGUNG UND LAGERUNG

WARNUNG! Bevor Sie Kontroll- oder Wartungsarbeiten durchführen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Überprüfen Sie Ihre Maschine regelmäßig, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und die Schutzvorrichtungen richtig angebracht sind.

Um den sicheren Betriebszustand des Vakuumgebläses aufrechtzuerhalten, sollten alle beschädigten und abgenutzten Teile ausgetauscht werden.

Lassen Sie niemals Material im Sauggebläse oder im Schmutzfangbeutel zurück. Dies kann beim Starten des Sauggebläses gefährlich sein.

Nach dem Gebrauch sollte das Vakuumgebläse gründlich gereinigt werden.

Stellen Sie sicher, dass das Vakuumgebläse ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Den Schmutzfangbeutel entnehmen und entleeren. Stellen Sie sicher, dass der Saug-/Blas-Wahlhebel reibungslos funktioniert und nicht durch Schmutz blockiert ist. Entfernen Sie sämtliche losen Rückstände rund um den Ventilator und aus dem Saug-/Blasrohr.

Halten Sie die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse stets sauber

Reinigen oder besprühen Sie eine Maschine niemals mit Wasser. Reinigen Sie das Motorgehäuse nur mit einem feuchten Tuch und verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel! Diese könnten die Kunststoffteile der Maschine zerstören. Zum Schluss das Motorgehäuse sorgfältig trocknen.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sollte ein Austausch des Netzkabels erforderlich sein, muss dieser vom Hersteller oder seinem Vertreter durchgeführt werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

WARNUNG! Zu Ihrer eigenen Sicherheit ist dieser Laubbläser/Sauger nicht geeignet. Ist doppelt isoliert. Um Stromschläge, Feuer oder Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie nur Teile, die mit denen in der Teileliste identisch sind. Um einen Stromschlag zu vermeiden, bauen Sie den Zusammenbau genau wie die Originalbaugruppe wieder zusammen.

TECHNISCHE DATEN

Produktname	Elektrischer Laubbläser MasterBlow3500W
Modell Nr.	113560
Spannung / Frequenz	220 V – 240 V ~ / 50 Hz
Eingangsleistung	350 W
Leerlaufdrehzahl	8000 ~ 15.000 /min
Max. Luftgeschwindigkeit	270 km/h
Max. Luftvolumen	13,2 m ³ / m ³
Auffangbeutel	45 Liter
Mulchrage	10 : 1
Nettogewicht	3,0 kg
- Schalldruckpegel (gemäß EN 50636-2-100)	83,54 dB(A) K=3dB

- Schallleistungspegel (gemäß EN 50636-2-100) - Garantierter Schallleistungspegel (gemäß 2000/14/EG) - Vibration (gemäß EN 50636-2-100)	101,08 dB(A) K=3dB
	105 dB(A)
	$7 \cdot 655 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Entsorgung von Elektrogeräten



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf den Produkten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (im Folgenden auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe enthalten (z.B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon), die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Abgabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Verwertung, zum Recycling und zur Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen bei und senken die Produktionskosten für neue Geräte.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Maltec-Gerät alle Anforderungen der:

(MD) Directive 2006/42/WE
(EMC) Directive 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Erfüllt die folgenden Normen:

EN 60335-1:2012+A11
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017

Hersteller:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński